白領小姐

「哼！我才不呢！」蘇姍慘然一笑，端起杯，把酸澀的檸檬茶呷乾，又帶點幸災樂禍的笑容，道：「人人都知道你和莉娜是好朋友，現在乘汝臥病在家，竟然同湯尼勾搭上了，你說她夠不夠朋友？汝說這種人值不值得同情？」

「汝……的意思……」麗莎很感迷惑，說：「任由她自討苦吃麼？」

「這種人抵死有餘！」對方冷冷的說。隨後，又誠懇地望着她，「麗莎，不要留戀這種男人了，汝……如果還不相信，可以裝做若無其事的，找機會試探他，」

她點點頭，帶着沉重的心事回到寫字樓。

經過幾個鐘頭的冷眼旁觀，她發覺湯尼和莉娜的秘密了！

戀愛季節的男女，那種心有靈犀一點通的微妙心理，不論是如何掩飾，總會或多或少在眼神和舉動中透露出來的，何況麗莎過去他就曾經如此這般的默默傳情過。

所以在這天放工之前，她已經找到答案，蘇姍的話是可相信的，那男人是衣冠禽獸，

（七十）

飛夏。

Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
加拿大永久信託實業公司營業代表
何仲生
Johnson C. S. Ho
公司：876-7111 住宅：325-3965

榮獲八國醫學獎蹟
香港中醫針灸學會主席
梁覺玄
Phone 879-3622
新遷地址
4306 Fraser Street
Vancouver 10, B. C.
（近 E. 27 Ave.,）

▲二十二街東市緬街翻新舊屋一間上下各兩睡房開價二萬六千九有價還。
▲中街四十九街小型餐館平賣每日生意平均五十元
▲全部翻新舊屋廉賣只需付首期一千元或一千五百加上政府貸款二千五相當于租屋一個人打理。
▲雪利頓湾殯館隔壁實業主因病不能經營，有三睡房宿舍潛力大。
另有菓檔柏文商業樓數十間歡迎詢問

家酒壽祿福
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
無任歡迎

榮卓公司
電話：式五四：七六九六
承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
新到
德國復爾康風濕丸
台灣神州大雄丸
天津海馬補腎丸
廣州鹿羓補丸
華山川貝精
虫草鷄精 化痔靈

陳式永祥中醫
脈方鍼灸科兒婦男理治
現寓：片打街東二八二號
電話：二五四、六三二九
本人畢業於祖國曾在 蘇城 澳門 香港業醫式十餘年專科電針療法專治
半身不遂 手足痲痺 風濕痛症 嗽喘咳嗽 胃痛頭痛 背虧腰痛 外感傷寒 神經衰弱

針灸專家
德明繆中醫
喜定士東街三七三號二樓
373 E. Hastings St.,
電話 684-0652
專理 偏正頭痛 風濕走痛 四肢痲痺 半身不遂 鼻涕常流 耳病胃痛 冷淚自流 大頸疱症

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

鹿羓羓補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒
鹿羓羓補丸，可能最治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此為胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則杠化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，適用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世為名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱為強

紅色補丸 每粒五元 三十粒 每服一粒 的寶藥名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱為強，用過方知功效。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，故要新舊每症

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚感粒類癢，各種表癢痛

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

如何得到你所需要的東西？
一架新型汽車？ 一座彩色電視？
一間流動房子？ 一個旅遊假期？
或其他！
請到
加拿大第一銀行
滿地可銀行
商量壹個借欵辦法
我們的借欵手續
快捷簡單利息廉宜
每一項借款申請我們都儘量給予考慮
滿地可銀行
華埠分行
片打街東138號 電話：684-1357
經理：馬國材
Manager T. Mah
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE. MU 3-3012
端午節快到
小號「大量供應過節包粽用品特別舉行
大平賣四天（由五月十三號起至五月十六號止）所有海味，雜貨，藥材丸散，熟朋砂，蘇木，紅藍葉，壹律九折，歡迎僑胞駕臨。
（米例外）

片打實業公司
為租收代 揭按屋房 賣買業實 橋燕區各 現代業本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757
業事處 2 8-37
▲近寶市定及四界素街合法界屋十四年新地濶四十四尺屬主平賣式萬九千九百元（梁鉄武）
▲十式街東魯大舖面商業樓地濶壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一強）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急個睡房柏文自住全年入息一萬式千七百元先交叁萬元餘款銀期（梁一強）
▲十式組多年新稻文六組有兩睡房位近區十一街西取價十八萬五千元先交五萬元（梁一強）
▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬式千元（梁鐵武）
▲四界橋街角商業樓壹間大舖面上下壹組界屋另外有十二組睡房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）
▲四區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價為萬式千九百元（黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層界屋價式萬一千元（黃劉慧楨）
▲本號代理人專火燭房屋汽車傷物等各項業務價錢公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自置鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，殘館用鷄。
零沽批發
壹律歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人謹啟

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
曉間 266-5159
本號常備四季時花盆景栽花花牌花籃喜筵枱花大小喜慶結婚花球扎頭散花各樣頭名花特款花圈價錄克己工藝精美備泡飛順絲任歡迎

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十號
電話 六八八・六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會菓點
中秋月餅
特設意小菜

南華麵食
TOP VALU FOOD PRODUCTS
136 Powell St., Vancouver 4,
PHONE 683 0733
日日生產
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

司公運搬安平
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，概行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林皆安

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助賬
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五○五三三式 余鴻留

麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
685 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十礼
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春卷皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.
地址：哥街六一九號
電話 六八一・八〇一七
中秋月餅
華仁蛋撻

翠玉樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭